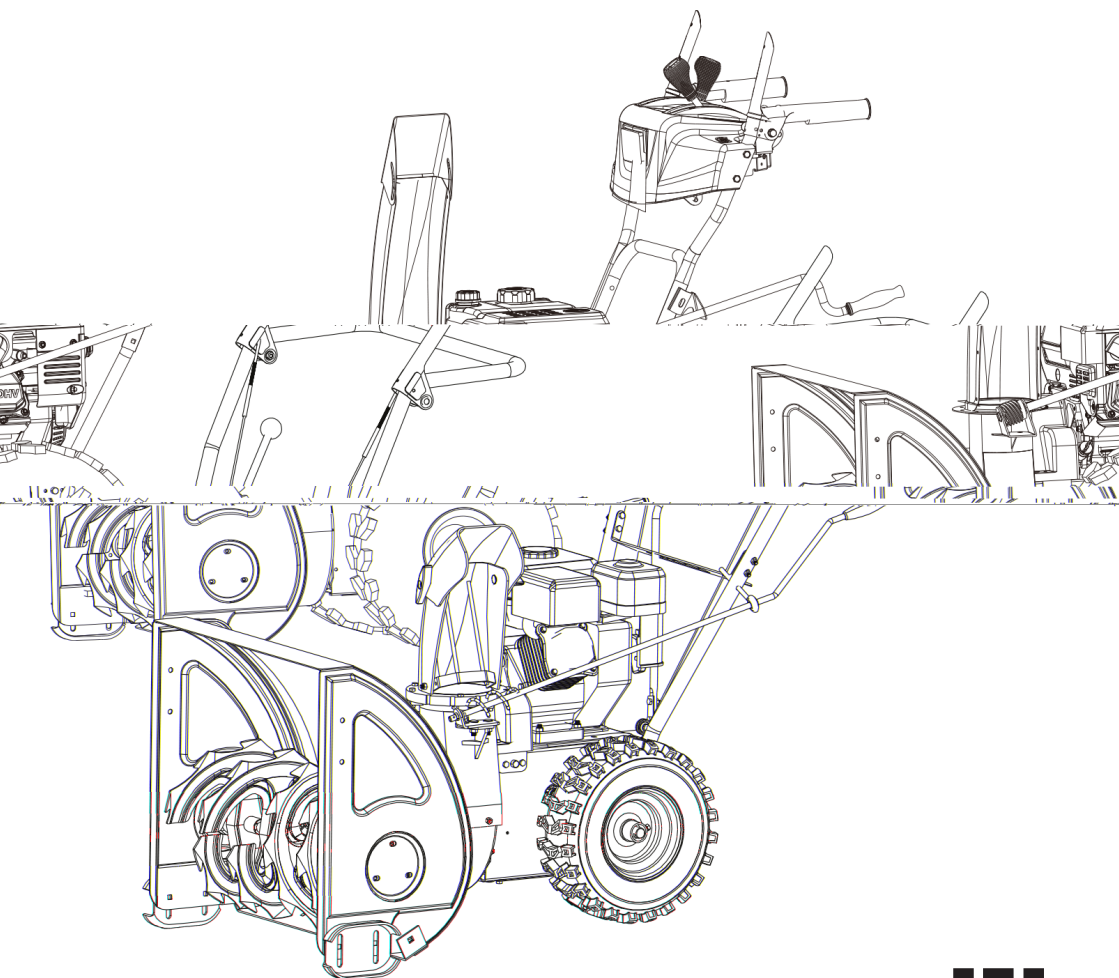


# СЧАМРІОН®

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СНЕГООТБРАСЫВАТЕЛЬ ST656/ST761E/ST762E



**RU** РУССКИЙ

**EAC**

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	3
2. ВВЕДЕНИЕ.....	4
3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ.....	4
4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ.....	6
5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	7
6. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	8
ОБРАЩЕНИЕ С ТОПЛИВОМ.....	9
ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ.....	9
ВРАЩАЮЩИЕСЯ ДЕТАЛИ.....	10
ВЫБРАСЫВАЕМЫЕ ОБЪЕКТЫ.....	10
ЖЕЛОБ ДЛЯ ВЫБРОСА СНЕГА.....	11
БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ.....	11
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	12
7. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.....	13
КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	15
8. СБОРКА.....	16
9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	18
ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ.....	18
ТОПЛИВО.....	19
МОТОРНОЕ МАСЛО.....	19
ЗАПРАВКА МАСЛОМ НОВОГО ДВИГАТЕЛЯ.....	20
РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ЗАБОРА СНЕГА.....	20
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ.....	21
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР.....	21
ЗАПУСК С ПОМОЩЬЮ РУЧНОГО СТАРТЕРА.....	22
РАБОТА СО СНЕГООТБРАСЫВАТЕЛЕМ.....	23
ОСТАНОВКА СНЕГООТБРАСЫВАТЕЛЯ.....	25
ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.....	25
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	25
10. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА.....	26
11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	27
ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА.....	27
ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	28
ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ.....	29
ЗАЗОР КЛАПАНОВ ДВИГАТЕЛЯ.....	30
ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕДУКТОРА.....	30
ОБСЛУЖИВАНИЕ КОЛЕС.....	30
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	31

# 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики		Модель		
		ST656	ST761E	ST762E
СНЕГООТБРАСЫВАТЕЛЬ	Ширина захвата, мм	560	610	610
	Высота захвата, мм	510	510	510
	Количество передач вперед/назад	5/2	6/2	
	Тип привода	Колесный		
	Диаметр колеса, дюйм	13 x 4,10 - 6		
	Давление в шинах (кг/см <sup>2</sup> )	1,4	1,4	1,4
	Тип привода желоба	Рычажный		
	Угол поворота желоба (градус)	90° в обе стороны		
	Фара (Вт)	Нет	15	
	Размер упаковки (см)	67x90x62	77x90x67	74x90x69
Вес (кг)	72	81	80	
ДВИГАТЕЛЬ	<b>Модель двигателя</b>	<b>G200SHK</b>	<b>G210SHKE</b>	<b>G200SHKE</b>
	Тип двигателя	Бензиновый, 4-тактный, одноцилиндровый, с воздушным охлаждением, верхнеклапанный (OHV)		
	Рабочий объем двигателя (см <sup>3</sup> )	196	212	196
	Мощность двигателя (л.с./кВт)	6,5/4,8	7/5,15	6,5/4,8
	Тип топлива	Неэтилированный бензин с октановым числом не менее 92		
	Объем топливного бака (л)	3,6	3,0	3,6
	Тип моторного масла	См. раздел «Моторное масло»		
	Объем масла в картере (л)	0,6		
	Тип запуска	Ручной	Ручной и электрический от сети 220В	
Тип свечи зажигания	F7TC	F7RTC/F7TC	F7TC	

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## 2. ВВЕДЕНИЕ

### Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции CHAMPION. В данном руководстве приведены правила эксплуатации снегоотбрасывателя CHAMPION. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте устройство в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните руководство, при необходимости Вы всегда можете обратиться к нему.

Продукция CHAMPION отличается высокой мощностью и производительностью, продуманным дизайном и эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования. Линейка техники CHAMPION регулярно расширяется новыми устройствами, которые постоянно совершенствуются.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность, конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающие качество устройства. В связи с этим происходят изменения в технических характеристиках, и содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному устройству. Имейте это в виду, изучая руководство по эксплуатации\*.













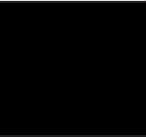

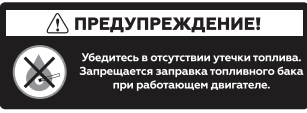
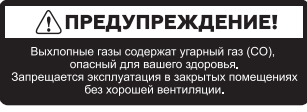
*Внешний вид продукции может отличаться от изображения на титульном листе руководства по эксплуатации.*

(\* С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте [www.championtool.ru](http://www.championtool.ru)

## 3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ

Знаки безопасности, управления и информации размещены на устройстве в виде наклеек либо нанесены рельефно на корпусе.

	Предупреждение! Осторожно! Внимание!		Не трогать руками
	Осторожно! Горячие поверхности		Пожароопасно! Легковоспламеняющиеся вещества

	Осторожно! Возможен отскок посторонних предметов		При работе надевайте защитные очки, наушники, надевайте защитную каску, если есть опасность падения предметов и ушиба головы
	Работайте в защитных перчатках		Заглушите двигатель перед очисткой желоба
	Не пытайтесь очистить желоб во время работы двигателя. Опасность получения тяжелой травмы		Не подставляйте во время работы руки или ноги под шнеки. Опасность получения тяжелой травмы
	Прочтите руководство по эксплуатации перед на- чалом работы		Носите прочную обувь на нескользящей подошве
	Снимайте колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания при проведении ремонта или технического обслуживания		Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства
	Заглушите двигатель и уберите посторонние предметы		Не прикасайтесь к глушителю, пока он горячий
	Рычаг включения шнеков		Рычаг включения хода
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!</b> Убедитесь в отсутствии утечки топлива. Запрещается заправка топливного бака при работающем двигателе.	Убедитесь в отсутствии утечки топлива. Запрещается заправка топливного бака при работающем двигателе	
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!</b> Выхлопные газы содержат угарный газ (CO), опасный для вашего здоровья. Запрещается эксплуатация в закрытых помещениях без хорошей вентиляции.	Выхлопные газы содержат угарный газ (CO), опасный для Вашего здоровья. Запрещается эксплуатация в закрытых помещениях без хорошей вентиляции	

## РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

XXAA BBCCSS

XX - Код производителя  
 AA - Номер модели  
 BB - Год производства  
 CCCCC - Уникальный номер модели

## 4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Снегоотбрасыватель (далее по тексту снегоотбрасыватель или устройство) предназначен для непрофессионального использования. Может использоваться для уборки снега с ровных и твердых поверхностей, с соблюдением всех требований Руководства по эксплуатации.



Устройство сконструировано таким образом, что оно безопасно и надежно, если эксплуатируется в соответствии с Руководством. Прежде чем приступить к эксплуатации устройства прочтите и усвойте Руководство по эксплуатации. Если Вы этого не сделаете, результатом может явиться травма или повреждение устройства.



### ВНИМАНИЕ!

Запрещается уборка льда, утрамбованного и/или мокрого снега. Запрещается использовать для уборки любых материалов, кроме снега.



### ВНИМАНИЕ!

Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.



### ВНИМАНИЕ!

Используйте для ремонта и обслуживания расходные материалы, рекомендованные заводом-изготовителем и оригинальные запасные части. Использование не рекомендованных расходных материалов, не оригинальных запчастей лишает Вас права на гарантийное обслуживание устройства.

## 5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с устройством снегоотбрасывателя, прежде чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой рычагов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях.

Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Невыполнение требования руководства приведет к смертельному исходу или получению серьезных травм.*



### **ОСТОРОЖНО!**

*Невыполнение требования руководства приведет к получению травм средней тяжести.*



### **ВНИМАНИЕ!**

*Невыполнение требования руководства приведет к повреждению устройства.*

1. Перед сборкой и вводом снегоотбрасывателя в эксплуатацию внимательно прочтите руководство, удостоверьтесь, что все описанные инструкции ясны, следуйте всем их указаниям. Храните руководство в течение всего срока службы снегоотбрасывателя с тем, чтобы была возможность в будущем обратиться к нему.
2. Ознакомьтесь с расположением и работой рычагов управления снегоотбрасывателем. Необходимо знать, как быстро остановить снегоотбрасыватель и вывести из зацепления рычаги управления.
3. Никогда не доверяйте управление снегоотбрасывателем детям.
4. Никогда не доверяйте управление снегоотбрасывателем лицам, не ознакомленным с данным руководством.
5. Направляйте желоб для выброса снега таким образом, чтобы снег не отбрасывался в оператора, окружающих, окна, автомобили и другие предметы. Не прикасайтесь к желобу при работающем двигателе.
6. Во время эксплуатации не допускайте посторонних лиц, детей, животных ближе, чем 15 м к снегоотбрасывателю. Немедленно остановите снегоотбрасыватель, если посторонние находятся в зоне его работы.
7. При работе со снегоотбрасывателем будьте предельно внимательны и осторожны, чтобы избежать скольжения и падения.
8. Перед началом работы исследуйте площадку, с которой будет производиться уборка снега. Удалите мусор и другие посторонние предметы, которые снегоотбрасыватель может выбросить через желоб, так как это может привести к травме или повреждению снегоотбрасывателя.
9. Во время эксплуатации снегоотбрасывателя всегда носите защитные очки или маску.
10. Носите соответствующую зимнюю одежду и обувь, исключаящую скольжение.
11. Не надевайте украшения, длинные шарфы, свободные одежды, которые могут запутаться во вращающихся частях снегоотбрасывателя.
12. Перед запуском двигателя убедитесь, что рычаги включения шнеков и включения хода не нажаты.

13. Не пытайтесь произвести регулировки во время работы двигателя, за исключением случаев, прямо указанных в руководстве.
14. Не работайте снегоотбрасывателем на склонах более 10°.
15. Никогда не засовывайте руку в желоб для выброса снега при работающем двигателе, это может привести к серьезной травме.
16. Если в процессе работы снегоотбрасывателем ударился в какое-либо препятствие, немедленно остановите двигатель и проверьте наличие повреждений. Поврежденное оборудование увеличивает вероятность получения травмы во время работы.

## 6. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Не помещайте руки и ноги под вращающиеся элементы снегоотбрасывателя, в шнек/крыльчатку или желоб для выброса снега. Существует опасность получения травмы конечностей.
2. Запрещено работать со снегоотбрасывателем в том случае, если желоб не установлен или поврежден. Следите за тем, чтобы все защитные устройства были установлены и находились в исправном состоянии.
3. Не запускайте двигатель в закрытом или плохо проветриваемом помещении.
4. Не работайте снегоотбрасывателем, если вы устали, находитесь под воздействием сильнодействующих медицинских препаратов или алкоголя.
5. Во время работы не прикасайтесь к разогретым частям глушителя, опасность получения сильного ожога.
6. Соблюдайте меры повышенной безопасности при работе или пересечении гравийных, пешеходных дорог и шоссе.
7. Не чистите склоны в поперечном направлении. Проявляйте максимальную осторожность при смене направления на склонах. Не пытайтесь чистить крутые склоны.
8. Никогда не направляйте отбрасываемый снег на стоящих поблизости людей и не разрешайте никому стоять перед снегоотбрасывателем. Безопасная зона эксплуатации не менее 15 м.
9. Не превышайте допустимую производительность снегоотбрасывателя, пытаясь чистить на слишком высокой скорости.
10. Запрещено работать снегоотбрасывателем при отсутствии достаточной видимости или надлежащего освещения. Всегда находитесь в устойчивом положении и крепко держитесь за ручки.
11. Запрещено работать снегоотбрасывателем на высокой скорости, передвигаясь по скользкой поверхности. Всегда смотрите в сторону движения и проявляйте осторожность при движении задним ходом.
12. Не используйте снегоотбрасыватель



на поверхностях, находящихся над уровнем земли, например, на крышах жилых домов, гаражей и других подобных строений или зданий.

13. Снегоотбрасыватель предназначен только для уборки снега. Запрещается использование снегоотбрасывателя в каких-либо иных целях.
14. При появлении сильной вибрации во время работы заглушите двигатель и проверьте снегоотбрасыватель на наличие неисправности. Если необходимо провести ремонт, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
15. Перед чисткой, наладкой или осмотром снегоотбрасывателя верните все рычаги управления в исходное положение и остановите двигатель. Дождитесь, пока шнек полностью остановится. Отключите провод от свечи зажигания во избежание случайного запуска.
16. Перед началом работы проверяйте надежность крепления всех болтовых соединений, при необходимости подтяните все болты и гайки.
17. Если снегоотбрасыватель не будет использоваться в течение длительного времени, следуйте всем инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации.
18. При переходе на другой участок работы всегда отключайте вращение шнека.

## ОБРАЩЕНИЕ С ТОПЛИВОМ

Будьте предельно осторожны при обращении с топливом – оно легко воспламеняется и пары топлива взрывоопасны.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Несоблюдение правил безопасности при обращении с топливом может стать причиной воспламенения или взрыва, что повлечет за собой тяжелые травмы, в т.ч. со смертельным исходом.*

## ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

1. Заполнение топливного бака следует осуществлять на улице или в хорошо проветриваемом помещении.
2. Не заполняйте бензобак полностью, так как при нагревании топливо расширится.
3. При заправке держите топливо на расстоянии от открытого огня, зажженных горелок и других источников возгорания.
4. Регулярно проверяйте топливопроводы, крышку и патрубки на отсутствие трещин и протеканий. В случае необходимости проведите замену поврежденных деталей.
5. Используйте только одобренные к применению канистры для топлива. Не используйте для хранения топлива канистры из пищевого пластика.
6. В случае пролива топлива тщательно протрите двигатель, и только после этого запускайте двигатель.
7. Никогда не открывайте крышку топливного бака, не заправляйте топливный бак при работающем или горячем двигателе.
8. Перед дозаправкой топливом дайте двигателю остыть в течение пяти минут.
9. Плотно закручивайте крышку топливного бака.
10. Никогда не храните топливо и снегоотбрасыватель с топливом в баке в помещении, где испарения топлива могут достичь открытого пламени.

## ВРАЩАЮЩИЕСЯ ДЕТАЛИ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Держите руки, ноги и одежду на расстоянии от вращающихся деталей. Вращающиеся детали могут захватить или затянуть руки, ноги, волосы, одежду. Несоблюдение данных правил безопасности приведет к тяжелым травмам конечностей.*

1. При проведении чистки, ремонта или осмотра снегоотбрасывателя убедитесь, что двигатель выключен, провод свечи зажигания отключен, а все движущиеся части остановлены.
2. Запрещено прикасаться руками или ногами к вращающимся деталям. Во время работы держитесь в стороне от системы выброса снега.
3. Запрещено работать на снегоотбрасывателе без установленных и работающих надлежащим образом защитных приспособлений и других устройств, обеспечивающих безопасность.
4. Запрещено оставлять без присмотра снегоотбрасыватель с работающим двигателем. Всегда отключайте шнековый механизм и трансмиссию, глушите двигатель.
5. Держите свободные или свисающие элементы одежды вдали от передней части снегоотбрасывателя и шнекового механизма. Шарфы, варежки, свисающие шнуры, свободная одежда и брюки могут быть легко захваче-

ны вращающимися деталями, что может привести к травме конечностей.

6. По завершении уборки снега заглушите двигатель и очистите кожух шнеков, шнеки и крыльчатку выброса от снега, чтобы исключить примерзание крыльчатки выброса снега.

## ВЫБРАСЫВАЕМЫЕ ОБЪЕКТЫ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Мелкие объекты могут быть подобраны шнековым механизмом и выброшены из желоба. Запрещено направлять желоб для выброса снега в сторону находящихся поблизости людей, а также позволять кому-либо находиться перед снегоотбрасывателем. Несоблюдение данных правил безопасности может стать причиной тяжелых травм, в т.ч. со смертельным исходом.*

1. Всегда надевайте защитные очки или защитный экран во время работы со снегоотбрасывателем, а также при его регулировке или ремонте.
2. Всегда следите, в каком направлении отбрасывается снег. Находящиеся неподалеку пешеходы, домашние животные могут быть ранены, а имущество повреждено выбрасываемыми объектами.
3. Работая со снегоотбрасывателем, следите за окружающей обстановкой. Скрытые под снегом мелкие предметы могут быть выброшены через желоб или застрять в шнековом механизме.
4. Проявляйте особую осторожность при работе на дороге или пешеходной дорожке, покрытой гравием, а также пересекая их.
5. Отрегулируйте высоту корпуса шнекового механизма в зависимости от условий эксплуатации, особенно если

необходимо произвести очистку поверхности, покрытой гравием или щебнем.

6. Запрещено использовать снегоотбрасыватель рядом со стеклянными ограждениями, автомобилями, стеклянными стенами, обрывами и т.д., не установив надлежащий угол желоба.
7. Ознакомьтесь с территорией, на которой предстоит провести снегоуборочные работы. Пометьте границы пешеходных дорожек и подъездных путей.

## ЖЕЛОБ ДЛЯ ВЫБРОСА СНЕГА



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Под желобом для выброса снега находится вращающаяся крыльчатка, выбрасывающая снег. Запрещается руками чистить желоб для выброса снега. Пальцы могут попасть в крыльчатку. Для очистки всегда используйте лопатку для очистки желоба. Несоблюдение данных правил безопасности приведет к отрыву или тяжелым травмам конечностей. Перед очисткой желоба выключите двигатель и дождитесь полной остановки вращения шнека и крыльчатки забора снега.

## БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Условием безопасной эксплуатации снегоотбрасывателя является правильный уход и техническое обслуживание двигателя. Несоблюдение правил безопасности, описанных в данном руководстве, может стать причиной тяжелых травм, в т.ч. со смертельным исходом.

1. Отключите все скорости и поставьте рычаг переключения передач в нейтральное положение перед тем, как включить двигатель.
2. Перед началом работы прогрейте двигатель на холостом ходу в течении 3-5 минут.
3. Используйте розетку с заземлением при запуске снегоотбрасывателей, оборудованных двигателями с электрическим стартером.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Двигатели вырабатывают окись углерода – ядовитый газ без запаха и цвета. Попадание угарного газа в легкие может вызвать тошноту, потерю сознания или смерть.*

4. Запуск и работа двигателя должны осуществляться за пределами помещения.
5. Не оставляйте двигатель работающим в помещении, даже если двери или окна открыты.



### ОСТОРОЖНО!

*Детали двигателя, особенно глушитель, нагреваются до очень высокой температуры. Несоблюдение данных правил безопасности может привести к тяжелым ожогам при прикосновении.*

6. Запрещено прикасаться к горячему двигателю или глушителю. Прежде, чем прикасаться к глушителю, цилиндрам двигателя и ребрам охлаждения цилиндра, позвольте им остыть.
7. Регулярно очищайте от мусора глушитель и охлаждающие ребра цилиндра.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Снегоотбрасыватель должен обслуживаться должным образом для поддержания безопасности эксплуатации. Несоблюдение правил безопасности, описанных в данном руководстве, может стать причиной тяжелых травм, в т.ч. со смертельным исходом.*

1. При проведении технического обслуживания или ремонта снегоотбрасывателя заглушите двигатель, отключите провод свечи зажигания.
2. Регулярно проверяйте, как затянуты крепежные болты, чтобы обеспечить безопасность работы снегоотбрасывателя.
3. Не следует пренебрежительно относиться к устройствам обеспечения безопасности. Регулярно проверяйте их состояние и ремонтируйте, если они не функционируют надлежащим образом.
4. Регулярно проверяйте функциональность средств управления. При необходимости проводите регулировки и обслуживание.
5. Осуществляя наладку и регулировку, всегда соблюдайте соответствие заводским характеристикам.
6. Для проведения капитального ремонта и полного обслуживания следует обращаться только в уполномоченные сервисные центры.
7. Запрещается проводить какие-либо регулировки при работающем двигателе (за исключением ситуаций, отдельно оговоренных изготовителем).

## 7. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

ST656

Рис.1

1. Полосок кожуха шнеков
2. Лопатка для очистки желоба
3. Барашковая гайка дефлектора
4. Желоб с дефлектором для выброса снега
5. Рычаг включения хода
6. Рычаг включения шнеков
7. Рычаг управления поворота желоба

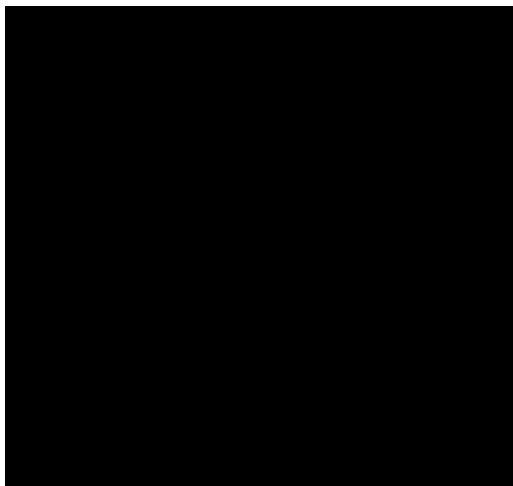
Рис.2

1. Рычаг переключения передач
2. Праймер

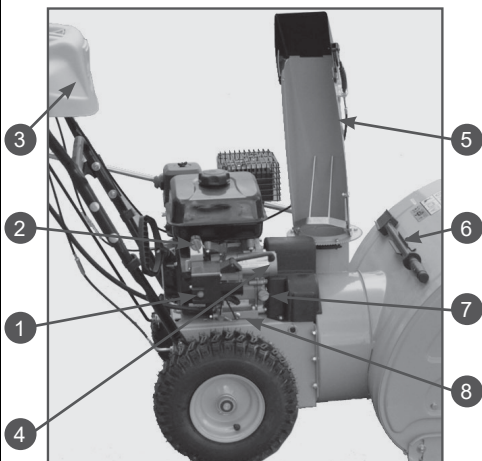
Рис.3

1. Штифт крепления колеса
2. Выключатель зажигания
3. Датчик уровня масла
4. Крышка/щуп маслозаливной горловины
5. Пробка для слива масла

## ST761E/ST762E

**Рис.4**

1. Рычаг управления поворотом желоба
2. Праймер
3. Выключатель фары
4. Рычаг включения шнеков
5. Рычаг управления дефлектором желоба
6. Рычаг переключения передач
7. Рычаг включения хода

**Рис.5**

1. Кнопка включения электрического стартера
2. Выключатель зажигания
3. Фара
4. Электрический стартер
5. Желоб для выброса снега
6. Лопатка для чистки желоба
7. Крышка/щуп маслосазливной горловины
8. Пробка для слива масла

Комплектность устройства представлена в Таблице 1.

**ТАБЛИЦА 1. Комплектность устройства**

Наименование	Количество		
	ST656	ST761E	ST762E
Снегоотбрасыватель	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Рукоятка управления	1 шт.	-	-
Панель управления в сборе	-	1 шт.	1 шт.
Стойка панели управления	-	1 шт.	1 шт.
Рычаг переключения передач	1 шт.	-	-
Тяга рычага переключения передач в сборе	-	1 шт.	1 шт.
Ручка рычага переключения передач	-	1 шт.	1 шт.
Ручка рычага управления дефлектором желоба	-	1 шт.	1 шт.
Шайба пружинная	-	2 шт.	2 шт.
Желоб выброса снега	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Пластина крепления желоба с крепежом	3 шт.	3 шт.	3 шт.
Рычаг управления поворотом желоба	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Крышка топливного бака	1 шт.	-	-
Ключ свечной с воротком	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Ключ зажигания	-	2 шт.	-
Лопатка для очистки желоба*	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Палец крепления шнеков срезной	3 шт.	6 шт.	6 шт.
Шплинт для фиксации пальца	3 шт.	6 шт.	6 шт.

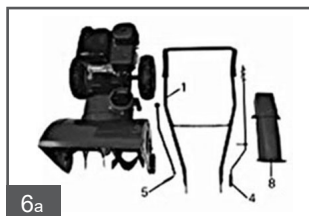
\* Лопатка закреплена на кожухе шнеков



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность.

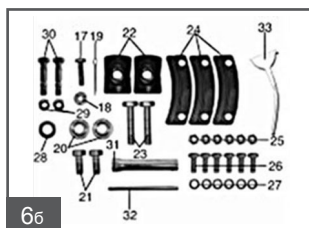
## 8. СБОРКА



6а

На рисунке 6 (А,Б) показаны крепежные элементы для сборки снегоотбрасывателя.

1. Установите руль на раму и прикрепите с помощью болтов и гаек рисунок 7 (В,Г).
2. Подсоедините крючок троса привода шнека, проденьте трос через отверстие в площадке и вставьте крючок в отверстие в рычаге включения шнека рисунок 7 (Д,Е,Ж,З).



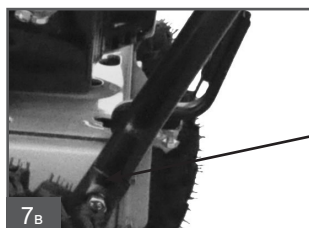
6б

Правильное положение тросов показано на рисунке 8.

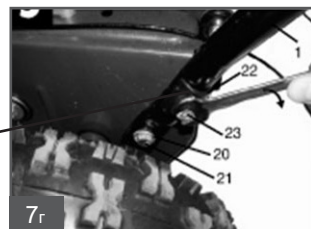
Установите рычаг переключения передач (Рис.8) через отверстие в площадке и закрепите его, как показано на рисунке 9 (И,К,Л,М).

Установите направляющий желоб для выброса снега и закрепите, как показано на Рис.9,10 (Н,О,П).

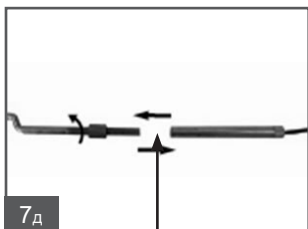
Вставьте рычаг управления поворота желоба (1) в кронштейн (2) Рис.10 (У).



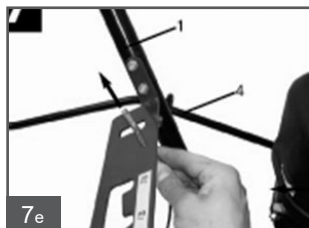
7в



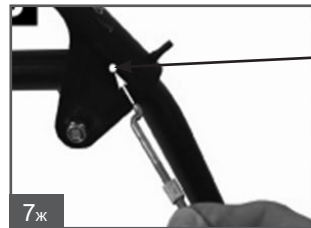
7г



7д



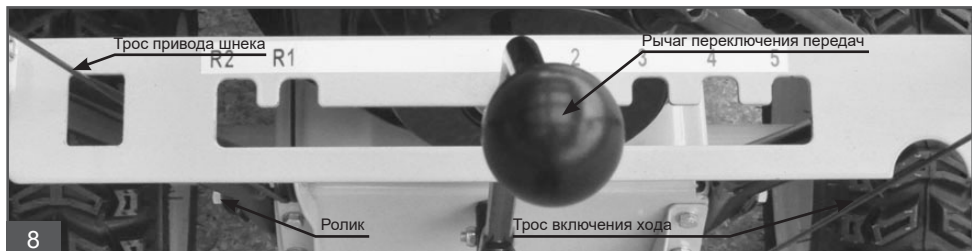
7е



7ж

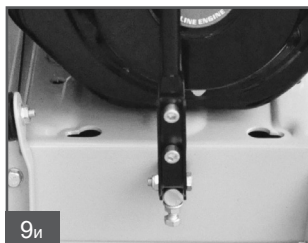


7з



8

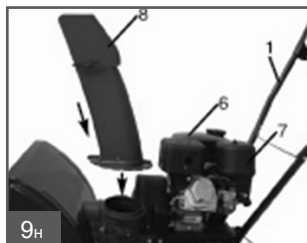




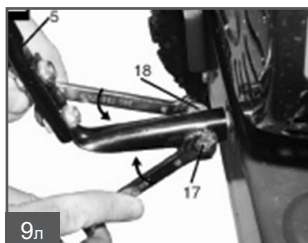
9и



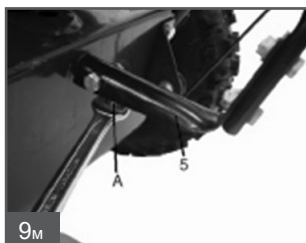
9к



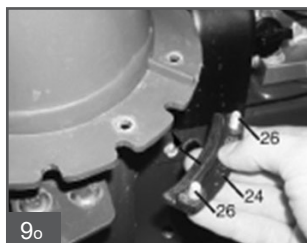
9н



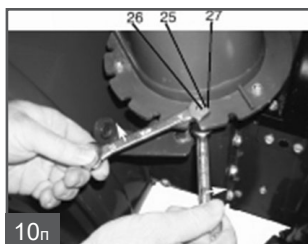
9л



9м



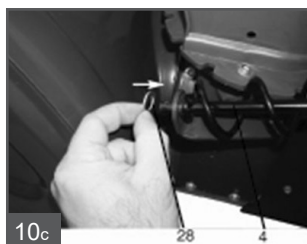
9о



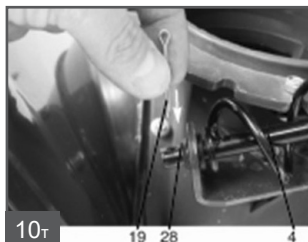
10п



10р



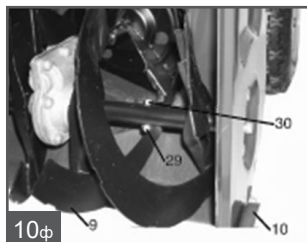
10с



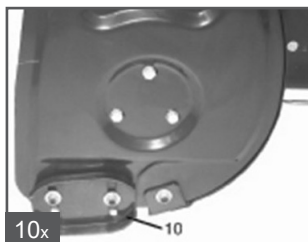
10т



10у



10ф



10х

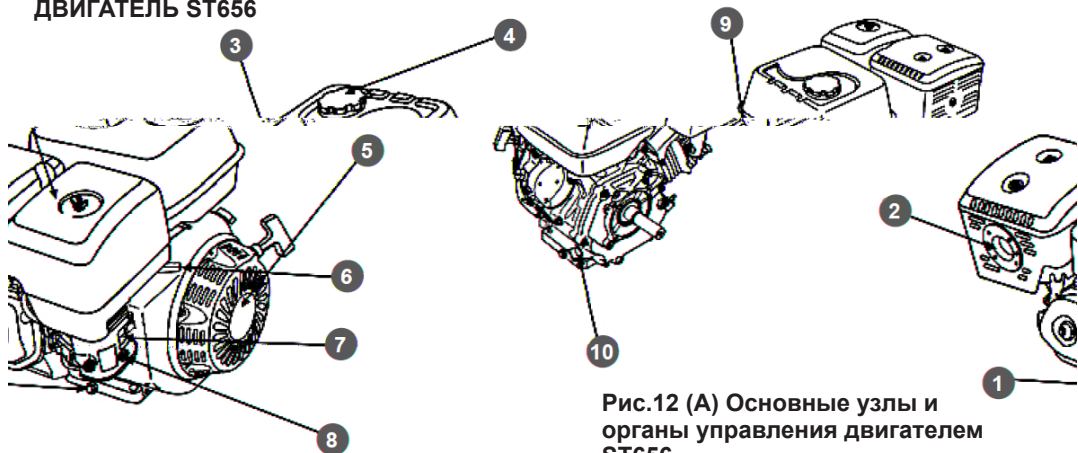
Закрепите кронштейн с помощью ключа. Нижний конец рычага установите в отверстие в площадке и закрепите с помощью шайбы и шплинта Рис.10 (С,Т).

Правильное положение рычага показано на Рис.10 (Р). Установите срезные пальцы шнека (29,30) Рис.10 (Ф). Установить ползки (10) для регулировки высоты короба шнека, как показано на Рис.11 (Х).

## 9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ

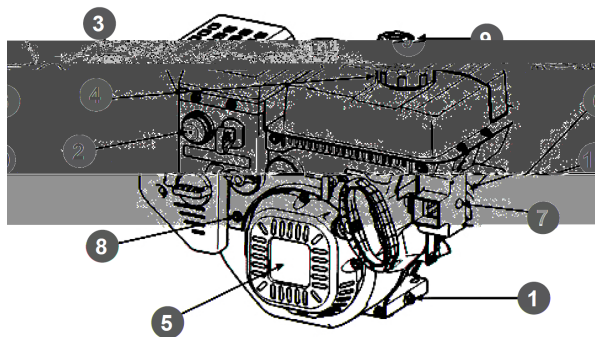
#### ДВИГАТЕЛЬ ST656



**Рис.12 (А) Основные узлы и органы управления двигателем ST656**

1. Пробка для слива масла
2. Глушитель
3. Фильтр воздушный
4. Пробка топливного бака
5. Ручной стартер
6. Рычаг газа
7. Рычаг воздушной заслонки
8. Рычаг топливного крана
9. Выключатель зажигания
10. Пробка-щуп масляного картера

#### ДВИГАТЕЛЬ ST761E/ST762E



**Рис.13 (Б) Основные узлы и органы управления двигателем ST761E/ST762E**

1. Пробка для слива масла
2. Праймер
3. Фильтр воздушный\*
4. Пробка топливного бака
5. Ручной стартер
6. Стартер электрический
7. Кнопка включения стартера
8. Рычаг топливного крана
9. Пробка масляного бака
10. Распределительная коробка

\* на снегоотбрасывателе модели ST761E установлен двигатель «Снежной серии», на котором фильтр воздушный не устанавливается.

## ТОПЛИВО

Используйте неэтилированный бензин, с октановым числом 92. Никогда не используйте старый или загрязненный бензин или смесь масло-бензин. Избегайте попадания грязи или воды в топливный бак.



### ВНИМАНИЕ!

*Выход из строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива, а также топлива с несоответствующим октановым числом не подлежит гарантийному обслуживанию.*



### ВНИМАНИЕ!

*Храните топливо в специально предназначенных для этой цели емкостях. Запрещается использовать для хранения канистры из пищевого пластика.*



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Заправка топливом проводится при выключенном двигателе и в местах с хорошим проветриванием. При работе с топливом запрещается курить и применять открытый огонь. Не допускается разлив топлива. Надо предотвращать многократное или длительное касание кожи с топливом, а также вдыхания топливных паров. Запрещается доступ детей к топливу.*

Не заполняйте топливный бак полностью. Заливайте бензин в топливный бак до уровня примерно на 25 мм ниже верхнего края заливной горловины, чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива. После заправки топливного бака убедитесь в том, что пробка заливной горловины закрыта должным образом. Максимальный уровень топлива показан на Рис. 14.



### ВНИМАНИЕ!

*Через 300 часов работы рекомендуется удалить из топливного бака конденсат и промыть топливный бак.*

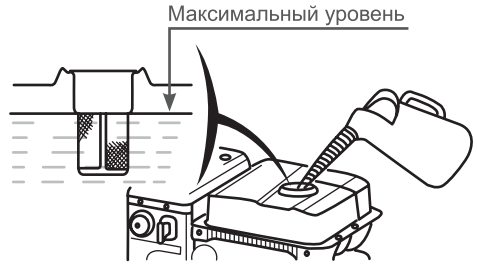


Рис. 14 Максимальный уровень топлива в баке

## МОТОРНОЕ МАСЛО



### ВНИМАНИЕ!

*Снегоотбрасыватель поставляется с завода без масла в картере двигателя. Перед запуском в работу необходимо залить необходимое количество чистого моторного масла для четырехтактных двигателей.*



### ВНИМАНИЕ!

*Каждый раз перед запуском двигателя необходимо проверить уровень масла в картере, при необходимости долить. Моторное масло является важным фактором, влияющим на срок службы двигателя. Необходимо своевременно производить замену масла в картере.*



### ВНИМАНИЕ!

*Нельзя применять масло для двухтактных двигателей. Рекомендуется применять моторное масло для четырехтактного бензинового двигателя категории SE и SF по системе классификации API. Вязкость масла по классификации SAE выбирается в зависимости от температуры окружающего воздуха, при которой будет работать снегоотбрасыватель. При выборе вязкости масла пользуйтесь таблицей, показанной на Рис. 15.*

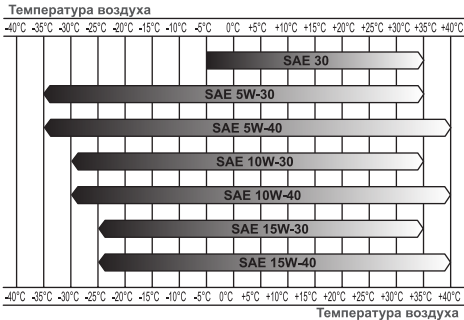


Рис.15 Таблица выбора моторного масла



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Для снегоотбрасывателей CHAMPION при температуре наружного воздуха до  $-5^{\circ}\text{C}$  рекомендуется применять масло CHAMPION SAE30. При температуре наружного воздуха ниже  $-5^{\circ}\text{C}$  рекомендуется применять масло CHAMPION SAE 5W30. Допускается применение масла других производителей соответствующих категории SE или SF по классификации API и соответствующей вязкости масла по классификации SAE в зависимости от температуры окружающего воздуха.



### ВНИМАНИЕ!

Несвоевременная замена масла, работа на масле, отработавшем свой ресурс, работа на постоянно пониженном уровне масла, работа на масле не соответствующем температуре окружающей среды приведет к выходу из строя двигателя снегоотбрасывателя, и не подлежит ремонту по гарантии.



### ВНИМАНИЕ!

При запуске нового двигателя первая замена масла производится через 5 часов работы двигателя. Вторая замена масла через 25 часов работы двигателя. Все последующие замены масла производятся через каждые 50 часов работы двигателя.

## ЗАПРАВКА МАСЛОМ НОВОГО ДВИГАТЕЛЯ

1. Установите снегоотбрасыватель на ровной горизонтальной поверхности.
2. Снимите крышку/щуп маслозаливного отверстия (А) Рис. 16.
3. Залейте необходимое количество рекомендованного моторного масла
4. Установите на место крышку/щуп, не закручивая его. Снова извлеките щуп, уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе (В) Рис.16, что соответствует нижнему краю маслозаливной горловины.
5. Установите щуп в горловину и плотно зафиксируйте. Запустите двигатель примерно на 30 секунд, затем заглушите. Проверьте уровень масла по щупу, при необходимости откорректируйте.

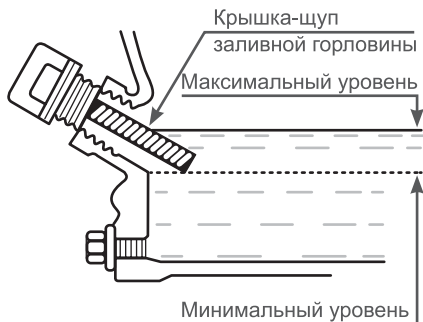


Рис. 16 Уровень масла в картере



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Нормальным считается, когда масло находится на уровне нижнего края заливной горловины Рис.16.

## РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ЗАБОРА СНЕГА



### ВНИМАНИЕ!

Перед проведением регулировки необходимо заглушить двигатель снегоотбрасывателя.

Снегоотбрасыватель снабжен двумя ползками для настройки высоты забора снега, расположенными на внешней стороне кожуха шнека. С их помощью можно приподнимать кожух шнека над уровнем земли.

При уборке снега с твердой поверхности, такой как мощные дороги и пешеходные тротуары, опускайте кожух шнека ближе к земле, приподнимая ползки.

При уборке снега с каменистых или неровных поверхностей поднимайте кожух шнека над уровнем земли, опуская ползки. Это будет способствовать тому, чтобы камни и прочий мусор не захватывались и не выбрасывались шнековым механизмом.

#### Чтобы отрегулировать положение ползков:

1. Поместите колодку нужной высоты (равной желаемой высоте от земли) под кожух шнекового механизма.
2. Ослабьте гайки крепления ползков (А), Рис.17) и установите ползки (В) на необходимую высоту. Снова затяните гайки.
3. Установите ползки на другой стороне на ту же высоту.



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

Убедитесь, что снегоотбрасыватель поднят на одинаковую высоту с обеих сторон.



Рис.17 Регулировка высоты забора снега

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ



Рис.18 Открытие топливного крана

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР

Ваш снегоотбрасыватель может быть оборудован электрическим стартером для запуска двигателя, который можно подключать к розетке 220В в вашем доме.



#### ВНИМАНИЕ!

*Электрический стартер оснащён трёхпроводным кабелем питания и вилкой, рассчитанной для работы от домашней сети переменного тока. Шнур питания должен быть всегда правильно заземлён, чтобы исключить поражение электрическим током.*

**Всегда точно следуйте следующим правилам:** Убедитесь в том, что розетка, в которую будет подключаться снегоотбрасыватель, имеет заземление. Если вы не уверены в этом, проконсультируйтесь с профессиональным электриком.

Если розетка не имеет заземления, ни в коем случае не используйте для запуска двигателя снегоотбрасывателя электрический стартер.



#### ВНИМАНИЕ!

*Сначала подключайте вилку электрического стартера к розетке кабеля удлинителя, после чего подключайте вилку удлинительного кабеля к розетке в доме. Отключение производите в обратной последовательности.*

## Запуск с помощью электрического стартера

1. Откройте топливный кран, переместив рычаг топливного крана в рабочее положение(ON) Рис.18.
2. При запуске холодного двигателя установите рычаг воздушной заслонки в положение Close (закрыто). При запуске теплого двигателя воздушную заслонку не закрывать (Рис.19).
3. Переведите рычаг газа (Рис. 20) на 1/3 хода в сторону положения максимальных оборотов двигателя (обозначение зайца на наклейке- максимальные обороты, черепахи - холостые обороты).
4. Нажмите на праймер подкачки топлива три раза. При запуске теплого двигателя праймер нажимать не надо (Рис.21).



Рис.19 Установка рычага воздушной заслонки



Рис. 20 Установка рычага газа

5. Установите выключатель в положение ON (Вкл). Нажмите и удерживайте кнопку запуска (А) электрического стартера (Рис.22).



### **ВНИМАНИЕ!**

*Не держите кнопку нажатой более 5 секунд, это приведет к поломке стартера.*



Рис.21 Праймер

6. После запуска отсоедините пусковой кабель. В первую очередь извлеките вилку из питающей розетки, затем отсоедините кабель от распределительной коробки на снегоотбрасывателе.

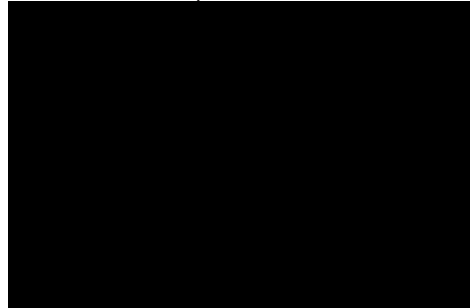


Рис.22 Установка выключателя

7. По мере прогрева двигателя постепенно открывайте воздушную заслонку. Прогрев двигателя в зависимости от температуры окружающей среды занимает около 1 минуты.
8. После прогрева двигателя переведите рычаг газа в положение максимальных оборотов.

## ЗАПУСК С ПОМОЩЬЮ РУЧНОГО СТАРТЕРА

1. Откройте топливный кран, переместив рычаг топливного крана в рабочее положение (ON).
2. При запуске холодного двигателя установите рычаг воздушной заслонки в положение Close (закрыто). При запуске теплого двигателя воздушную заслонку не закрывать.



3. Переведите рычаг газа (Рис. 20) на 1/3 хода в сторону положения максимальных оборотов двигателя (обозначение зайца на наклейке- максимальные обороты, черепахи - холостые обороты).
4. Нажмите на праймер подкачки топлива три раза. При запуске теплого двигателя праймер нажимать не надо.
5. Установите выключатель в положение ON (Вкл).
6. Проверните коленчатый вал двигателя ручным стартером до тех пор, пока не почувствуете сопротивление, затем медленно опустите ручку стартера вниз. Снова медленно потяните за ручку стартера, пока не почувствуете, что стартер вошел в зацепление с маховиком, после чего, резко и с усилием потяните за ручку стартера и запустите двигатель. При необходимости повторите. После запуска двигателя медленно и плавно верните ручку стартера на место.

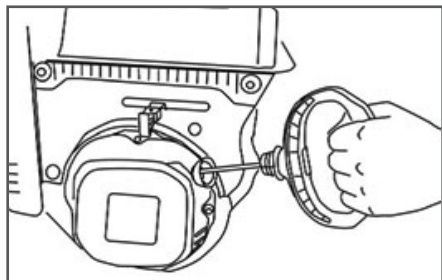


Рис.23 Запуск ручным стартером



### ВНИМАНИЕ!

*Всегда строго выполняйте пункт «б» во избежание динамического удара на детали стартера и поломки стартера. Не отпускайте ручку стартера резко с верхнего положения, иначе шнур наматывается на маховик и произойдет поломка стартера. Отпускайте ручку медленно во избежание повреждения стартера. Невыполнение этих требований руководства часто приводит к поломке стартера. Стартер при этом не подлежит ремонту по гарантии.*

7. По мере прогрева двигателя постепенно

открывайте воздушную заслонку. Прогрев двигателя в зависимости от температуры окружающей среды занимает около 1 минуты.

8. После прогрева двигателя переведите рычаг газа в положение максимальных оборотов.

## РАБОТА СО СНЕГООТБРАСЫВАТЕЛЕМ



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Не выбрасывайте снег по направлению к зданиям, поскольку скрытые под снегом предметы могут выбрасываться с силой, достаточной для нанесения повреждений.*



### ВНИМАНИЕ!

*Перед запуском двигателя проверьте уровень масла в картере.*



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Перед началом работы проверьте работу рычагов включения хода и привода вращения шнека. Включение хода снегоотбрасывателя и вращение шнека должно происходить только при полностью нажатых рычагах.*

Если при включении двигателя начинает двигаться снегоотбрасыватель или вращаться шнек, значит троса привода хода и шнека слишком короткие. Если при нажатии на рычаги отсутствует движение снегоотбрасывателя или вращение шнека, значит троса слишком длинные. В любом случае необходимо выключить двигатель и отрегулировать длину тросов привода хода и шнека.

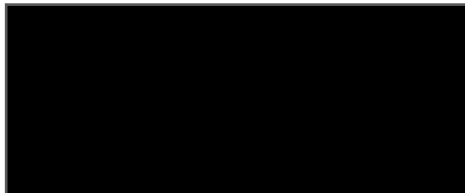


Рис.24 Регулировка троса привода хода

Для регулировки троса привода хода необходимо ослабить контргайку (А) Рис.24 и

вращая поводок (В) по часовой или против часовой стрелки установить необходимую длину троса. Затем затянуть контргайку (А).



**Рис.25 Регулировка троса включения шнека**

Для регулировки троса включения шнека необходимо ослабить контргайку (А) Рис.25 и вращая поводок (В) по часовой или против часовой стрелки установить необходимую длину троса. Затем затянуть контргайку (А). Аналогично тросу включения шнека производится регулировка тросов переключения передач.

После произведенных регулировок проверьте еще раз работу рычагов включения хода и шнека, а также плавность хода рычага переключения передач.

1. Запустите двигатель. См. «Запуск двигателя» в этом разделе.
2. Рукояткой (7/1) Рис.1/4, установите направление выброса снега через желоб.
3. Рычагом (5) Рис.4 (только для ST762E), установите необходимый угол дефлектора желоба. На снегоотбрасывателе ST656 необходимо ослабить барашковую гайку (3) Рис.1, установить необходимый угол выброса и затянуть гайку.
4. Рычагом (1/6) Рис.2/4 установите необходимую скорость движения.
5. Полностью нажмите и держите рычаг (6/4) Рис. 1/4, чтобы включить вращение шнека.
6. Полностью нажмите и держите рычаг (5/7) Рис.1/4, чтобы включить ход и начать движение снегоотбрасывателя. Чтобы отключить ход, полностью опустите рычаг включения хода.



### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

*Перед переключением скорости всегда отпускайте рычаг включения хода. Запрещается переключать передачи при нажатом рычаге включения хода.*



### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

*При очистке от мокрого, тягелого или плотного снега рекомендуется снизить скорость движения снегоотбрасывателя, не двигаться на полном газу и не пытаться очистить участок во всю ширину шнека снегоотбрасывателя.*

Привод на снегоотбрасывателе осуществляется на оба колеса. Для того, чтобы было легче управлять снегоотбрасывателем при транспортировке или при поворотах, можно осуществить привод на одно колесо. Для этого необходимо на левом колесе переставить шплинт в отверстие на валу колеса (Рис.26)

Для предотвращения поломки шнекового механизма в случае попадания твердых предметов, шнеки зафиксированы на валу с помощью специальных срезных пальцев или штифтов, которые срезаются при попадании твердых предметов в шнековый механизм.



### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

*Срезной палец или штифт является расходным материалом и не подлежит замене по гарантии.*

Для замены используйте только оригинальные срезные пальцы. Использование не оригинальных пальцев и обычных болтов приведет к выходу из строя шнека или редуктора привода шнека, что не будет являться гарантийным случаем.

Для замены срезного пальца шнека оставьте двигатель и убедитесь, что все движущиеся части прекратили свое движение. Совместите отверстие в шнеке с отверстием в вале шнека. Вставьте новый срезной палец и зафиксируйте его шплинтом.

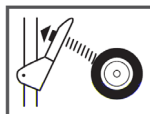


## ОСТАНОВКА СНЕГООТБРАСЫВАТЕЛЯ

1. Отпустите рычаг включения шнека.



2. Отпустите рычаг включения хода.



3. Установите рычаг переключения скоростей в нейтральное положение.
4. Дайте поработать двигателю 3-5 минут без нагрузки, затем заглушите двигатель.
5. Очистите от снега шнек, крыльчатку и направляющий желоб снегоотбрасывателя во избежание примерзания подвижных частей выброса снега.
6. По завершению уборки снега оставьте двигатель поработать несколько минут, чтобы расплавить остатки снега внутри кожуха со стороны двигателя, чтобы избежать примерзания крыльчатки.
7. Тщательно чистите снегоотбрасыватель после каждого использования.
8. Удалите примерзший снег и лед, а также грязь со всего снегоотбрасывателя. Насухо вытрите снегоотбрасыватель.
9. Перед запуском снегоотбрасывателя всегда проверяйте шнековый механизм и крыльчатку на отсутствие льда, который может привести к поломке снегоотбрасывателя.
10. Проверяйте уровень масла перед каждым запуском. Убедитесь, что уровень масла находится на отметке МАКСИМУМ.

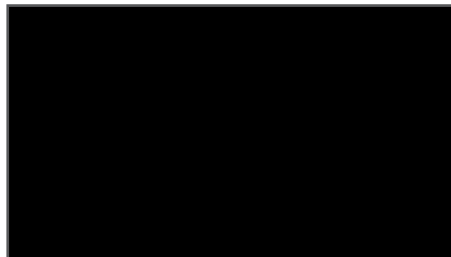


Рис.26 Установка шплинта на левом колесе

## ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

1. Для остановки двигателя установите выключатель в положение Off (Выкл).
2. Закройте топливный кран.



### ВНИМАНИЕ!

*После остановки двигателя обязательно закрывайте топливный кран, для того, чтобы не было перелива топлива в карбюратор.*

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Эффективнее всего убирать снег сразу после его выпадения.
2. Для полной уборки снега немного захватывайте ранее расчищенный участок.
3. По мере возможности снег следует выбрасывать по направлению ветра.
4. При работе на ровной поверхности по свежевыпавшему снегу установите полозки на расстояние 3 мм ниже кожуха шнекового механизма. При очистке поверхностей от очень плотного снега можно немного поднять полозки, чтобы повысить эффективность очистки.
5. При очистке от снега поверхностей, покрытых гравием или щебнем, полозки следует опустить в самое нижнее положение (см. Регулировка высоты забора снега). Щебень и гравий не должны захватываться и выбрасываться снегоотбрасывателем.
6. По завершению уборки снега оставь-

те двигатель поработать несколько минут, чтобы удалить остатки снега внутри кожуха со стороны двигателя и исключить примерзание крыльчатки.

7. После каждого использования тщательно очищайте снегоотбрасыватель от снега.
8. Перед запуском всегда проверяйте шнековый механизм и крыльчатку на отсутствие льда, который может при-

вести к поломке снегоотбрасывателя.

10. Проверяйте уровень масла перед каждым запуском. Убедитесь, что уровень масла находится на отметке максимум.



### **ВНИМАНИЕ!**

*При движении вперед или назад не пытайтесь тянуть снегоотбрасыватель в сторону, противоположную движению. Существует опасность повреждения привода колес.*

## 10. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

После окончания сезона уборки снега, необходимо выполнить специальные мероприятия по консервации снегоотбрасывателя. Место хранения снегоотбрасывателя должно быть защищено от пыли и атмосферных воздействий (дождь, снег, резкие перепады температур и т. д.).



### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

*Все работы по консервации проводятся на холодном двигателе.*

1. Поместите подходящую емкость для топлива под карбюратор (Рис. 27), и используйте воронку, чтобы не пролить топливо.
2. Открутите с отстойника болт сливного отверстия и стакан отстойника, и затем установите топливный рычаг в положение On (Вкл) и слейте топливо.
3. Установите болт сливного отверстия и стакан отстойника на место. Установите топливный рычаг в положение Off (закрыто).
4. При необходимости замените масло в двигателе.
5. Выверните свечу зажигания и залейте в цилиндр двигателя примерно одну столовую ложку чистого моторного масла. Проверните вал двигателя несколько раз, чтобы масло растеклось по трущимся поверхностям, затем вверните свечу

зажигания на место.

6. Потяните за рукоятку стартера до тех пор, пока вы не почувствуете сопротивление. В этом положении впускной и выпускной клапан двигателя закрыты. Таким образом, вы предохраните двигатель от внутренней коррозии.
7. Смажьте червячную передачу привода поворота направляющего желоба.



**Рис.27 Удаление топлива из бака**

### **ТРАНСПОРТИРОВКА**

При транспортировке снегоотбрасывателя переведите выключатель зажигания в положение OFF. Закройте топливный кран. Зафиксируйте снегоотбрасыватель на ровной горизонтальной поверхности, исключив возможность смещения или опрокидывания. Если снегоотбрасыватель перед транспортировкой работал, дайте двигателю полностью остыть.

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



### ВНИМАНИЕ!

Для поддержания высокой эффективности работ снегоотбрасывателя необходимо периодически проверять его техническое состояние и выполнять необходимые работы по обслуживанию. Регулярное проведение технического обслуживания позволит увеличить срок службы снегоотбрасывателя. В таблице, приведенной ниже, указана периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ.

Несвоевременное техническое обслуживание или не устранение проблемы перед работой, может стать причиной поломки снегоотбрасывателя и не подлежит гарантийному ремонту. Всегда выполняйте проверку и рекомендации по техническому обслуживанию по графику, указанному в таблице технического обслуживания.

При техническом обслуживании и ремонте используйте только оригинальные запасные части CHAMPION. Использование неоригинальных запасных частей, или запасных частей, не обладающих соответствующим качеством, может привести к повреждению снегоотбрасывателя и не подлежит гарантийному ремонту.



### ВНИМАНИЕ!

Запрещается проводить какие-либо регулировки при работающем двигателе, за исключением ситуаций, отдельно оговоренных изготовителем.



### ВНИМАНИЕ!

Для проведения капитального ремонта и полного обслуживания следует обращаться в авторизованные сервисные центры.

Сроки технического обслуживания указаны в таблице ТО.

### ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА

Перед заменой масла прогрейте двигатель в течение 3-5 минут. Это обеспечит быстрый и полный слив масла.

Установите снегоотбрасыватель на ровной горизонтальной поверхности.

1. Извлеките масляный щуп(1) (Рис.28) из заливной горловины.
2. Открутите сливной болт(2) и слейте масло в подходящую емкость.



Рис.28 Замена моторного масла

3. Закрутите сливной болт.
4. Установите на место крышку/щуп, не закручивая его. Снова извлеките щуп, уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе, что соответствует нижнему краю маслозаливной горловины.
5. Установите щуп в горловину и плотно зафиксируйте. Запустите двигатель примерно на 30 секунд, затем заглушите. Проверьте уровень масла по щупу, при необходимости откорректируйте



### ВНИМАНИЕ!

Своевременно производите замену масла в двигателе. Выход из строя двигателя в результате работы на отработавшем свой ресурс масле, не подлежит гарантийному ремонту.



### ВНИМАНИЕ!

Проверяйте надежность установки масляного щупа перед каждым запуском двигателя.

## ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Виды выполняемых работ	Перед началом работы	После окончания работы	50 часов работы	При необходимости
Проверка уровня масла в двигателе	X			
Замена масла(1)*			X	
Проверка уровня топлива в баке	X			
Проверка давления воздуха в шинах	X			
Регулировка привода хода				X
Проверка/замена свечи зажигания*			X	X
Регулировка привода шнека				X
Проверка ремней привода шнека и хода			X	
Замена приводных ремней				X(2)
Проверка затяжки резьбовых соединений	X			
Проверка срезных пальцев шнека*	X			
Проверка смазки редуктора*			X	
Проверка и регулировка зазора в клапанах				Каждые 300 часов работы (2)
Очистка топливного бака от конденсата				Каждые 300 часов работы (2)

(1) — первая замена масла через 5 часов работы, вторая 25 часов, в последующем каждые 50 часов.

\* — запчасти и расходные материалы не подлежат замене по гарантии.

X — работы могут выполняться пользователем.

(2) — работы выполняются в сервисном центре.



### ВНИМАНИЕ!

Не допускайте длительного контакта кожи рук с маслом. Всегда тщательно мойте руки чистой водой с мылом. Храните отработанное масло в специальной емкости. Запрещается выливать отработанное масло на землю или в канализацию.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Рекомендованная свеча зажигания F7TC или её аналоги (CHAMPION RN7YC, NGK - BPR7ES, BOSCH - WR5DC).



### ВНИМАНИЕ!

Используйте для работы двигателя рекомендованные свечи зажигания или их аналоги. Использование свечи, отличной по своим параметрам от рекомендованной, может привести к выходу двигателя из строя. Двигатель в этом случае не подлежит ремонту по гарантии.

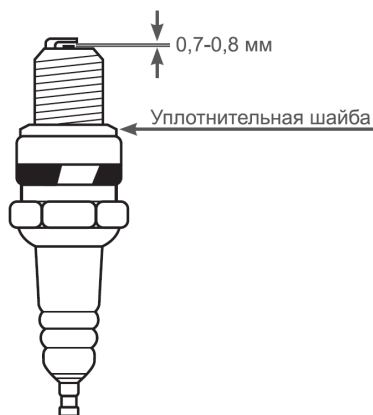


Рис. 29. Обслуживание свечи зажигания

1. Отсоедините колпачок свечи зажигания и удалите грязь вокруг свечи зажигания.
2. Открутите свечу зажигания свечным ключом.



### ВНИМАНИЕ!

Никогда не выкручивайте свечу, пока двигатель полностью не остыл – опасность повреждения резьбовой части головки цилиндра.

3. Проверьте свечу зажигания. Если электроды изношены или повреждена изоляция, замените её.
4. Измерьте зазор между электродами свечи зажигания специальным щупом. Зазор должен быть 0,7-0,8 мм, см. Рис.29. При увеличении, или уменьшении требуемого зазора, рекомендуется заменить свечу, так как регулировка зазора может привести к изменению качества искрообразования.
5. Аккуратно закрутите свечу зажигания руками.
6. После того, как свеча зажигания установлена на место, затяните её свечным ключом.

Установите на свечу колпак.



### ВНИМАНИЕ!

При установке новой свечи зажигания для обеспечения требуемой затяжки, заверните свечу ключом на  $\frac{1}{2}$  оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу. При установке бывшей в эксплуатации свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки заверните свечу ключом на  $\frac{1}{4}$ -  $\frac{1}{8}$  часть оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу (Рис.29).



### ВНИМАНИЕ!

Свеча зажигания должна быть надежно затянута. Не завернутая должным образом или чрезмерно затянутая свеча зажигания может привести к повреждению двигателя.

## ЗАЗОР КЛАПАНОВ ДВИГАТЕЛЯ



### ВНИМАНИЕ!

Зазор клапанов необходимо проверять через каждые 300 часов работы.

### Зазор в клапанах:

Впускной клапан  $0,1 \pm 0,02$  мм (холодный двигатель).

Выпускной клапан  $0,15 \pm 0,02$  мм (холодный двигатель).

## ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕДУКТОРА



Рис. 30 Обслуживание редуктора

Добавляйте смазку в редуктор через масленку Рис. 30 (А) специальным шприцем (в комплект поставки не входит) каждые 50 часов работы. Используйте универсальную смазку CHAMPION EP-0 или аналогичные смазки других производителей.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Полный объем смазки в редукторе составляет 80 мл.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ КОЛЕС

Перед началом работы проверьте давление в шинах с помощью точного манометра. Давление в шинах должно быть одинаковым. Рекомендуемое давление в шинах составляет  $1,4 \text{ кг/см}^2$ .



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Все работы по шиномонтажу выполняйте на специальном оборудовании. Не пытайтесь провести шиномонтаж без надлежащего оборудования и опыта проведения такой работы. Не накачивайте шины выше рекомендованного давления.



### ВНИМАНИЕ!

По крайней мере, раз в сезон снимайте оба колеса. Прочистите и смажьте оси колес универсальной смазкой.

## 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Метод устранения
Двигатель не запускается	Закрыт топливный кран	Открыть кран
	Нет топлива в баке	Залить топливо
	Недостаточный уровень масла в картере	Проверить и долить масло
	Неисправна свеча зажигания	Проверить и заменить свечу
	Неисправно магнето	Заменить магнето*
	Старое, некачественное топливо	Заменить топливо
	Не работает праймер	Заменить праймер*
Потеря мощности двигателя	Засорена топливная система	Прочистить топливную систему*
	Большой объем забираемого снега	Уменьшить скорость движения. Отрегулировать полозки
	Забит нагаром глушитель	Прочистить или заменить глушитель
Большая вибрация	Ослабло крепление деталей, либо поврежден шнек или крыльчатка	Проверить крепление, заменить неисправные части
Замедление скорости движения	Ослаб или износился ремень привода	Заменить или заменить ремень
	Ремень привода соскочил со шкива	Проверить/переустановить ремень
	Фрикционный привод износился	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Передачи включаются с трудом	Вытянулся трос хода	Заменить трос и отрегулировать привод включения хода
Нет движения при нажатом рычаге привода хода	Изношено фрикционное колесо	Заменить фрикционное колесо*
Шнек не вращается	Срезало пальцы шнека	Установить новые пальцы

\* — Данные работы рекомендуется выполнять в авторизованном сервисном центре.

Если неисправность своими силами устранить не удалось, или возникли другие не указанные в таблице неисправности – обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ  
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО  
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ  
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОМПЛЕКТНОСТЬ,  
КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ  
И УЗЛОВ, НЕ УХУДШАЮЩИЕ КАЧЕСТВО  
ИЗДЕЛИЯ. ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА  
СОХРАНИТЕ ЕГО В ДОСТУПНОМ  
И НАДЕЖНОМ МЕСТЕ.**

Адреса сервисных центров в вашем регионе вы можете найти на сайте

**WWW.CHAMPIONTOOL.RU**

**ИМПОРТЕР:** ООО «Ладога»  
Адрес: 194292, г. Санкт-Петербург,  
ул. Домостроительная, д.14, литер А, пом. 428

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** Zhejiang Zhouli Industrial Co., Ltd.  
Адрес: Китай, Jinyan Mountain Industry Function Area QuanXi,  
Wuyi, Zhejiang, China  
тел.: +86-579-87989170

\* – С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте [www.championtool.ru](http://www.championtool.ru)